ЛЕГЕНДЫ И МИФЫ ДРЕВНЕЙ ГРЕЦИИ

для детей



КНИГИ Вилли Винки

Содержание

История началась...	7
Боги помогают Телемаху	8
Калипсо отпускает Одиссея	24
На острове феакийцев	37
Лотофаги	54
В пещере циклопа	63
Мешок ветров	87
Лестригоны	99
Цирцея	104
Царство теней	121



Сирены 132
Сцилла и Харибда 138
Солнечные быки 147
Долгожданная Итака 160
Нищий во дворце 183
Последняя битва 200
История подходит к концу 220
Карта странствий Одиссея 224
Гомер и его «Одиссея» 226
Список действующих лиц 228



История началась...

Вы что-нибудь слышали об Одиссее? О герое, чья хитрость помогла грекам победить в Троянской войне? О том, кто так сильно разозлил богов, что был вынужден скитаться по морям долгие годы? О его встречах с фантастическими существами и богинями? И о том, как он потерял в скитаниях всех своих спутников?

Эта история началась тысячи лет тому назад, когда люди верили, что их судьбы вершат могущественные и капризные боги.

Эта история началась в Древней Греции.



Боги помогают Телемаху

Есть верная примета: если небо над Олимпом заволокло тучами, значит, хмурится Зевс, царь богов.

— Люди обвиняют нас во всех своих бедах, — обратился он однажды к собравшимся богам на священной горе. — Но разве слушают они нас? Разве не по своей





воле совершают глупости, преступления, допускают ошибки?

— Не все люди таковы, — ответила Зевсу его дочь Афина. — Вспомни Одиссея. Он не так уж глуп. И он следовал нашим советам. А теперь, погляди вниз, он заточён на острове нимфы Калипсо, а все герои, кто уцелел под Троей, давным-давно вернулись домой. Сколько раз пытался Одиссей сбежать — столько же раз Калипсо возвращала его. Он для неё всё равно что игрушка. А дома у Одиссея, на Итаке, жена и сын до сих пор



ждут его возвращения. Они почти отчаялись, и им очень нужна его помощь.

— Ты права, — ответил Афине Зевс. — Одиссей — достойный муж, умнейших из всех. Я не имею ничего против его возвращения, но Посейдон...

— Думаешь, кто-то может противиться твоей воле, мой могущественный отец? — воскликнула богиня. — Пошли к Калипсо гонца с повелением отпустить Одиссея, а я прослежу, чтобы она исполнила его.

И не дожидаясь ответа, Афина надела золотые сандалии, взяла острое копьё и отправилась вниз, в мир людей, на остров Итаку, где во дворце Одиссея пировали женихи его жены Пенелопы. Она опускалась всё ниже, сияние её меркло. И вот в обличии нищего старика она оказалась на пороге дома.

— Я хочу видеть Телемаха, сына Одиссея, — сказала Афина рабу, отворившему дверь.

Раб повёл богиню внутрь дворца. Там царил хаос. В комнатах и коридорах стояли, сидели, лежали мужчины. Они пили и ели, играли в кости и карты, шутили, толкали друг друга, гоготали. В большом зале, в углу, сидел в кресле юноша. Он не принимал участия в общем веселье. Это был Телемах.

«Если бы здесь был отец, — думал юноша, — он бы спустился с холма как герой и заставил их всех сполна заплатить за беззаконный пир. Но кого я обманываю. Мой отец мёртв. Иначе он уже давно бы вернулся и избавил нас от позора».

Телемах поднял голову и увидел старца, стоявшего перед ним. Старец слышал его мысли, но об этом сын Одиссея, конечно, не подозревал.

— Добро пожаловать в мой дом, — сказал юноша и встал с кресла. — Прошу тебя, присядь и отдохни с дороги. Подкрепись и расскажи, что привело тебя сюда.

Старец кивнул с благодарностью.

— Ты так же добр, как твой отец.

— Ты знал моего отца? — удивился Телемах.

— Да, мы друзья с Одиссеем, — ответил незнакомец и обвёл взглядом мужчин, пировавших в зале. — Прости мне моё любопытство, но что все эти люди делают здесь? У вас сегодня какой-то праздник?

Телемах усмехнулся.

— Ничуть. Все эти люди проводят в моём дворце дни и ночи напролёт вот уже три года кряду. Мой отец не вернулся с войны, и они решили, что он погиб. С этим сложно не согласиться: все, кто выжил

под Троей, уже давным-давно добрались до родных берегов. И вот так называемые гости поедают наши запасы, пьют наше вино, режут наших овец и коз и говорят, что не уйдут, пока моя мать не выйдет замуж за одного из них.

С неприязнью оглядев собравшихся, Телемах продолжил:

— Но она отказывает им. Разве может кто-то обвинять её в этом? Взгляни только на них! Ведь это паразиты! Но что мы можем сделать? Кости моего отца белеют, разбросанные по чужим берегам. Нас некому спасти.

— Одиссей погиб? Нет, это неправда! — воскликнул старик. — Он слишком умён и храбр для этого. Ты не должен отчаиваться. Хочешь, дам тебе совет?

Гость положил руку на плечо Телемаха. Тот кивнул.

— Отправляйся в Спарту. Поговори с царём Менелаем. Он последним из троянских героев вернулся домой. Он может знать, что стало с твоим отцом. Если ты узнаешь, что отец жив, вернись домой и вышвырни эту толпу из своего дома. Ты больше не мальчик, Телемах. Пришла пора действовать.

Услышав эти слова, Телемах расправил плечи и как будто разом повзрослел.



— Так я и поступлю, — поклялся он.

И тут же (так быстро, что Телемах не смог понять, как это произошло) старик исчез, растворился в воздухе, упорхнул, словно птица. Ни женихи, ни рабы не заметили этого.

— Только бог мог так исчезнуть, — решил Телемах. — Если боги поддерживают меня, значит, есть надежда.

Он подошёл к группе женихов, слушавших пение знаменитого барда. Бард пел о солдатах, вернувшихся с Троянской войны.

— Зачем же так мучить меня? — послышался женский голос в дверях. Это Пенелопа, мать Телемаха, спустилась в зал. Её благородное лицо было печально, а в волосах уже блестели серебряные нити.

— Зачем так мучить меня? — повторила она. — Неужели необходимо исполнять именно эту песню? Петь о троянцах — в то время как мой добрый муж ещё не вернулся с войны. Если бы он только был здесь, всё было бы иначе.

Пенелопа заплакала. Телемах подошёл к ней.

— Мама, – прошептал он, — это всего лишь песня. Не позволяй ей расстраивать себя. Возвращайся

в покои и займись своими делами. Позволь мне самому разобраться с тем, что тут происходит.

Пенелопа удивлённо взглянула на сына. Впервые Телемах смотрел на неё как мужчина. Она сжала его руку и последовала совету.

— Я пойду с ней. Думаю, её нужно поддержать, — усмехнувшись, сказал один из женихов, глядя вслед Пенелопе.

— Не сметь! — крикнул Телемах. — Никто больше не будет оскорблять мою мать! Довольно! Сегодня последний ужин. Уже завтра вас не будет в моём дворце!

— Ого, послушайте только! — шутливым тоном произнёс другой жених. — Мальчик, если твой отец погиб, твоя мать должна выйти замуж ещё раз. Она обещала выбрать одного из нас.

— Когда закончит погребальный саван для своего свёкра, — добавил третий.

— Да, только вот ткёт она его уже три года! — воскликнул ещё один.

Это было правдой. Чтобы женихи силой не захватили остров, Пенелопа согласилась выйти замуж за одного из них, но только тогда, когда закончит

ткать погребальную пелену для отца Одиссея. Днём она сидела за работой, а ночью распускала всё, что сделала за день. И молилась, чтобы Одиссей скорее вернулся домой. До сих пор её хитрость удерживала женихов, но они начинали терять терпение... Слишком много времени она проводит за ткацким станком, слишком медленно продвигается работа, слишком долго они ждут.

Телемах решил оставить женихов. Пусть себе пьют и веселятся! У него есть другие дела. Сын Одиссея собрал верных слуг, тех, что готовы были



ради него рисковать жизнью, и попросил их собрать провизию для путешествия. Они поклялись хранить всё в тайне.

Затем Телемах отправился к своему давнему другу Писистрату, который недолго думая согласился сопровождать его.

Наконец, отобрав надёжных людей в корабельную команду, он вернулся во дворец и лёг спать. Но сон не шёл. Лёжа темноте, Телемах думал о предстоящем путешествии, поэтому, не успела заря коснуться его своими пурпурными пальцами, юноша уже был на корабле, который под белыми парусами летел по морю.

Телемах с Писистратом прибыли в Спарту, во дворец царя Менелая. В городе был праздник. Царь готовился сразу к двум свадьбам: женился его сын, а дочь выходила замуж.

Когда слуга доложил царю о гостях, прибывших из-за моря, Менелай воскликнул:

— Конечно, зови их! Пусть войдут!

Он приказал придвинуть стулья к столу и пригласил юношей присоединиться к трапезе. Им подали лучшие куски жареного мяса и налили лучшего вина.

Телемах оглядел зал. Он был весь украшен золотом и серебром, янтарём и слоновой костью.

— Наверное, даже в чертогах Зевса нет таких богатств! — прошептал он Писистрату.

Менелай, услышав его слова, ответил:

— Ни один смертный не может сравниться с Зевсом. Возможно, я и вправду богатейший из живущих на земле, если считать богатством золото и серебро. Но добывая в далёких краях эти сокровища, я потерял того, кто для меня дороже любых богатств — своего брата. А сколько любимых друзей покинуло меня под стенами Трои. Прекрасных, смелых мужей, таких как Одиссей. Я бы отдал все сокровища Спарты, чтобы вернуть их.

Услышав об отце, Телемах отвернулся, чтобы никто не увидел его слёз. И в этот самый момент в зал вошла женщина, которую сложно было не узнать. Телемах решительно вытер слёзы. Это была она, женщина, которую украл и увёз в Трою Парис. Женщина, вернуть которую собралась целая армия. Та, из-за которой целых десять лет шла война. Сколько легенд ходило о её красоте. И все они оказались правдой. Это была царица Спарты и жена Менелая Елена.

Боги помогают Телемаху

Телемах не на шутку разволновался. То ли сердце его охватил пожар, то ли щёки зарделись. А Елена взглянула на него — и засмеялась.

— Никогда не видела, чтобы сын настолько был похож на отца, — сказала она. — Рада знакомству. Ты ведь сын Одиссея, не так ли?

В ответ Телемах лишь кивнул.

— Конечно! Как же я сам не догадался! — вскочил Менелай. — Мальчик мой, приветствую тебя в моём доме! Одиссей был не только умнейшим и смелейшим из всех, кого я знал, но и моим близким другом. Благодаря его гениальному плану мы победили в войне. Какими бы подарками я осыпал его, если бы только он вернулся... Но увы, видно, боги решили не пускать его домой.

Не в силах говорить дальше, Менелай замолчал. Глаза его наполнились слезами. На помощь мужу пришла Елена.

— Тебе ведь, наверное, известно, как именно твой отец помог грекам победить? — спросила она, с нежностью взглянув на Телемаха. — Хотя барды уже давным-давно разнесли эту историю по всему свету, позволь мне всё-таки напомнить её тебе.

Боги помогают Телемаху

Одиссей приказал своим людям построить гигантского деревянного коня, который они должны были оставить на берегу напротив ворот Трои. Вместе с половиной своих людей он забрался внутрь, а вся остальная армия погрузилась на корабли и отчалила домой, тем самым давая понять, что признаёт своё поражение. На самом же деле они никуда не уплыли, а спрятались в бухте неподалёку.





Боги помогают Телемаху



Один из воинов остался, чтобы рассказать троянцам о коне — даре, который греки принесли богам.

— До тех пор, — сказал посланец, — пока конь будет находиться в городе, Троя не падёт.

На радостях троянцы втащили коня в город и как следует отпраздновали победу. А ночью Одиссей со своими воинами вылез из коня и открыл городские ворота. Греческая армия ворвалась в город. К рассвету война была окончена.



Елена замолчала, продолжая смотреть на Телемаха.

— Все говорят об Одиссее, прославленном герое, — прошептала она. — А ты, его сын, не видел своего отца с тех пор, как он держал тебя младенцем на руках.

Найдя в себе силы, Телемах заговорил:

— Я прибыл сюда за новостями об отце. В нашем доме враги. Они пьют наше вино, едят нашу пищу и называют себя женихами. Они вынуждают мою мать выбрать себе в мужья одного из них, а пока она

медлит с ответом, опустошают наши виноградники и подвалы.

— Стервятники! — воскликнул в сердцах Менелай.

— Нам нужно, чтобы отец вернулся! — продолжил Телемах. — Если кто-нибудь из вас знает что-нибудь о том, где он, жив или мёртв, заклинаю вас, скажите. Мне нужно — мне важно — узнать…

— Я прекрасно понимаю тебя, — ответил Менелай, — но всё, что могу — лишь дать тебе крупицу надежды. По пути из Трои домой мой корабль потерпел крушение. Меня выкинуло на остров. Что это был за остров, я не знаю. Там я встретил старого моряка, который рассказал, как мне доплыть до дома. Я спросил, не слышал ли он новостей о моих друзьях, и он рассказал, будто Одиссей находится в плену где-то далеко, на острове нимфы Калипсо. Не знаю, где этот остров. Не знаю даже, правда ли это. Но это всё, что я могу тебе рассказать.

Телемах с благодарностью взглянул на Менелая.

— Спасибо, — сказал он. — Спасибо большое! Мне хватит и этого.

Тем временем на Итаке женихи прознали, что Телемах куда-то уплыл. И один из них, Антиной, снарядил

судно, нанял команду головорезов и отправил их в засаду — поджидать Телемаха там, где проходят прибывающие с материка на Итаку корабли.

— Когда мальчишка вернётся, — приказал Антиной своим приспешникам, — убейте его.